



# DZIENNIK URZĘDOWY

## RADY NARODOWEJ m. KRAKOWA



Kraków, dnia 15 kwietnia 1969 r.

Nr 8

Poz. 28—32

### Treść:

Poz.

#### Uchwały Prezydium Rady Narodowej m. Krakowa:

28 — 30 nr 82 z dnia 3 marca i nr 95 i 96 z dnia 17 marca 1969 r. w sprawie nadania odznaki „Za Pracę Społeczną dla miasta Krakowa”

31 — nr 105 z dnia 31 marca 1969 r. w sprawie przekazania Dyrektorowi Miejskiego Zjednoczenia Gospo-

darki Komunalnej w Krakowie uprawnień do wydawania decyzji o przyznaniu funduszu zakładowego lub o zwiększeniu odpisów na fundusz zakładowy niektórym przedsiębiorstwom zgrupowanym w Zjednoczeniu

32 — nr 107 z dnia 31 marca 1969 r. w sprawie upoważnienia wydziałów i jednostek budżetowych podległych wydziałom do dokonywania zmian w budżecie jednostkowym miasta Krakowa na rok 1969

28

#### UCHWAŁA Nr 82

Prezydium Rady Narodowej m. Krakowa  
z dnia 3 marca 1969 r.

w sprawie nadania odznaki „Za Pracę Społeczną dla miasta Krakowa”.

Na podstawie § 5 ust. 1 uchwały nr 49 Rady Narodowej m. Krakowa z dnia 18 lutego 1959 r. w sprawie odznaki „Za Pracę Społeczną dla miasta Krakowa” (Dz. Urz. R. N. m. Krakowa z 1959 r. Nr 6, poz. 39, z 1961 r. Nr 7, poz. 41 i z 1964 r. Nr 7, poz. 21) — Prezydium Rady Narodowej m. Krakowa uchwala, co następuje:

Nadaje się odznakę „Za Pracę Społeczną dla miasta Krakowa” następującym osobom:

#### Złotą Odznakę

- |                         |                          |
|-------------------------|--------------------------|
| 1. Małgorzata Bergerowa | 8. Antonina Rędowicz     |
| 2. Jadwiga Białobrodec  | 9. Zofia Rosiak          |
| 3. Jadwiga Fielek       | 10. Zofia Sukiennik      |
| 4. Stefania Janik       | 11. Jadwiga Szczerbińska |
| 5. Regina Jordan-Janik  | 12. Irena Toczowska      |
| 6. Jadwiga Klimeczek    | 13. Maria Wierzbicka     |
| 7. Daniela Krupska      | 14. Jan Wójcicki         |

#### Srebrną Odznakę

- |                             |                        |
|-----------------------------|------------------------|
| 1. Teresa Adamowicz-Siedlar | 5. Klara Nawrot        |
| 2. Tadeusz Gołąb            | 6. Henryk Kędzior      |
| 3. Stefania Hornatkiewicz   | 7. Józefa Sabatowicz   |
| 4. Kazimierz Jesionek       | 8. Eugenia Wiązownicka |

Sekretarz Prezydium:

K. Lepiarczyk

Przewodniczący Prezydium:

mgr Z. Skolicki

29

#### UCHWAŁA Nr 95

Prezydium Rady Narodowej m. Krakowa  
z dnia 17 marca 1969 r.

w sprawie nadania odznaki „Za Pracę Społeczną dla miasta Krakowa”.

Na podstawie § 5 ust. 1 uchwały nr 49 Rady Narodowej m. Krakowa z dnia 18 lutego 1959 r. w sprawie odznaki „Za Pracę Społeczną dla miasta Krakowa” (Dz. Urz. R. N. m. Krakowa z 1959 r. Nr 6, poz. 39, z 1961 r. Nr 7, poz. 41

i z 1964 r. Nr 7, poz. 21) — Prezydium Rady Narodowej m. Krakowa uchwala, co następuje:

Nadaje się Złotą Odznakę „Za Pracę Społeczną dla miasta Krakowa” Państwowemu Teatrowi im. Juliusza Słowackiego w Krakowie.

Sekretarz Prezydium:

K. Lepiarczyk

Przewodniczący Prezydium:

wz E. Góra

30

#### UCHWAŁA Nr 96

Prezydium Rady Narodowej m. Krakowa  
z dnia 17 marca 1969 r.

w sprawie nadania odznaki „Za Pracę Społeczną dla miasta Krakowa”.

Na podstawie § 5 ust. 1 uchwały nr 49 Rady Narodowej m. Krakowa z dnia 18 lutego 1959 r. w sprawie odznaki „Za Pracę Społeczną dla miasta Krakowa” (Dz. Urz. R. N. m. Krakowa z 1959 r. Nr 6, poz. 39, z 1961 r. Nr 7, poz. 41 i z 1964 r. Nr 7, poz. 21) — Prezydium Rady Narodowej m. Krakowa uchwala, co następuje:

Nadaje się Złotą Odznakę „Za Pracę Społeczną dla miasta Krakowa” Słowiańskiemu Zespołowi Pieśni i Tańca Uniwersytetu Jagiellońskiego w Krakowie.

Sekretarz Prezydium:

K. Lepiarczyk

Przewodniczący Prezydium:

wz E. Góra

31

#### UCHWAŁA Nr 105

Prezydium Rady Narodowej m. Krakowa  
z dnia 31 marca 1969 r.

w sprawie przekazania Dyrektorowi Miejskiego Zjednoczenia Gospodarki Komunalnej w Krakowie uprawnień do wydawania decyzji o przyznaniu funduszu zakładowego lub o zwiększeniu odpisów na fundusz zakładowy niektórym przedsiębiorstwom zgrupowanym w Zjednoczeniu.

Na podstawie § 14 ust. 4 rozporządzenia Rady Ministrów z dnia 25 maja 1962 r. w sprawie tworzenia funduszu zakładowego w przedsiębiorstwach wykonawstwa inwestycyjnego i geologicznych (Dz. U. z 1967 r. Nr 22, poz. 105), § 6 ust. 3 rozporządzenia Rady Ministrów z dnia 25 lipca 1967 r.



w sprawie funduszu zakładowego w niektórych terenowych przedsiębiorstwach gospodarki komunalnej (Dz. U. Nr 31, poz. 154) i § 7 ust. 3 rozporządzenia Rady Ministrów z dnia 18 czerwca 1968 r. w sprawie funduszu zakładowego w przedsiębiorstwach komunikacji miejskiej (Dz. U. Nr 20, poz. 123) — Prezydium Rady Narodowej m. Krakowa uchwala, co następuje:

§ 1. 1. Przekazuje się Dyrektorowi Miejskiego Zjednoczenia Gospodarki Komunalnej w Krakowie przysługujące Prezydium Rady Narodowej m. Krakowa uprawnienia do wydawania decyzji o przyznaniu funduszu zakładowego lub o zwiększeniu odpisów na fundusz zakładowy następującym przedsiębiorstwom zgrupowanym w Zjednoczeniu:

- 1) Miejskie Przedsiębiorstwo Komunikacyjne w Krakowie,
- 2) Miejskie Przedsiębiorstwo Wodociągów i Kanalizacji w Krakowie,
- 3) Miejskie Przedsiębiorstwo Oczyszczania w Krakowie,
- 4) Miejskie Pralnie w Krakowie,
- 5) Miejskie Przedsiębiorstwo Zieleni w Krakowie,
- 6) Miejskie Przedsiębiorstwo Usług Komunalnych w Krakowie,
- 7) Miejskie Przedsiębiorstwo Robót Drogowych w Krakowie.

2. Decyzje, o których mowa w ust. 1, wydaje Dyrektor Zjednoczenia w porozumieniu z Zarządem Okręgu Związku Zawodowego Pracowników Gospodarki Komunalnej i Przemysłu Terenowego w Krakowie.

§ 2. Traci moc uchwała nr 106 Prezydium Rady Narodowej m. Krakowa z dnia 29 marca 1968 r. w sprawie przekazania Dyrektorowi Miejskiego Zjednoczenia Gospodarki Komunalnej w Krakowie uprawnień do wydawania decyzji o przyznaniu funduszu zakładowego lub o zwiększeniu odpisów na fundusz zakładowy niektórym przedsiębiorstwom zgrupowanym w Zjednoczeniu (Dz. Urz. R. N. m. Krakowa Nr 9, poz. 29).

§ 3. Uchwała wchodzi w życie z dniem ogłoszenia.

Sekretarz Prezydium:

K. Lepiarczyk

Przewodniczący Prezydium:

wz dr J. Skiba

32

#### UCHWAŁA Nr 107

Prezydium Rady Narodowej m. Krakowa  
z dnia 31 marca 1969 r.

w sprawie upoważnienia wydziałów i jednostek budżetowych podległym wydziałom do dokonywania zmian w budżecie jednostkowym miasta Krakowa na rok 1969.

Na podstawie art. 14 ust. 1, art. 15 ust. 1 i art. 16 ustawy budżetowej na rok 1969 z dnia 22 grudnia 1968 r. (Dz. U. Nr 47, poz. 338) — Prezydium Rady Narodowej m. Krakowa uchwala, co następuje:

§ 1. 1. Do dokonywania przeniesień kredytów budżeto-

wych w budżecie jednostkowym miasta Krakowa na rok 1969 upoważnia się:

- 1) Wydział Finansowy — między rozdziałami w ramach działu,
- 2) wydziały (jednostki równorzędne) — między tytułami i paragrafami w ramach rozdziału.

2. Upoważnia się jednostki budżetowe podległe wydziałom (jednostkom równorzędnym) do dokonywania zmian w planach finansowych na rok 1969, powodujących przeniesienia kredytów budżetowych między paragrafami.

3. Przeniesienia kredytów budżetowych (ust. 1 i 2) nie mogą naruszać ograniczeń wynikających z art. 28 ustawy z dnia 1 lipca 1958 r. o prawie budżetowym (Dz. U. z 1958 r. Nr 45, poz. 221 i z 1963 r. Nr 28, poz. 164) i § 65 uchwały nr 278 Rady Ministrów z dnia 28 października 1965 r. w sprawie zasad finansowania inwestycji i kapitalnych remontów jednostek państwowych (Monitor Polski Nr 61, poz. 318).

4. Przeniesienie kredytów budżetowych przez wydziały (jednostki równorzędne) lub jednostki budżetowe w zakresie funduszu płac oraz inwestycji i kapitalnych remontów, wymaga uprzedniej opinii Wydziału Finansowego i Miejskiej Komisji Planowania Gospodarczego.

5. Przeniesienie kredytów budżetowych na podstawie upoważnienia zawartego w ust. 1 i 2, wymaga uprzedniego zaopiniowania przez właściwą komisję Rady Narodowej.

§ 2. Upoważnia się Wydział Finansowy do zmiany dochodów i wydatków w budżecie jednostkowym miasta Krakowa na rok 1969, w przypadku zwiększenia lub zmniejszenia dotacji celowej lub dotacji wyrównawczej na określone dodatkowe zadania, otrzymywanej z budżetu centralnego.

§ 3. 1. Upoważnia się Wydział Finansowy do zwiększania kredytów dla jednostek budżetowych, których dochody i wydatki są objęte budżetem jednostkowym miasta Krakowa na rok 1969, na wykonywanie ponadplanowych świadczeń usługowych w zakresie działalności gospodarczej, kulturalnej lub socjalnej — do wysokości ponadplanowych dochodów, uzyskanych w związku z tymi świadczeniami.

2. Przyznanie dodatkowego kredytu (ust. 1) wymaga uprzedniego zaopiniowania przez właściwą komisję Rady Narodowej.

§ 4. Zobowiązuje się Wydział Finansowy do składania Prezydium Rady przed każdą zwyczajną sesją Rady Narodowej sprawozdania o zmianach w budżecie dokonanych na podstawie upoważnień zawartych w §§ 2 i 3 uchwały.

§ 5. Wykonanie uchwały porucza się Wydziałowi Finansowemu i pozostałym wydziałom (jednostkom równorzędnym).

§ 6. Uchwała wchodzi w życie z dniem ogłoszenia z mocą od dnia 1 stycznia 1969 r.

Sekretarz Prezydium:

K. Lepiarczyk

Przewodniczący Prezydium:

wz dr J. Skiba

Adres Redakcji i Administracji: Prezydium Rady Narodowej m. Krakowa, Pl. Wiosny Ludów 3/4

**Prenumerata roczna wynosi 18 zł — półroczna 10 zł**

Wszelkie należności z tytułu prenumeraty, ogłoszeń oraz zakupna poszczególnych egzemplarzy uiszczać należy w Narodowym Banku Polskim VII Oddział Miejski, Kraków, konto nr 710-94/2-569, cz. 97, dz. 41, rozdz. 412 § 55 na rachunek Wydziału Budżetowo-Gospodarczego. Reklamacje z powodu nie otrzymania poszczególnych numerów Dziennika Urzędowego Rady Narodowej m. Krakowa należy wnieść niezwłocznie po otrzymaniu następnego kolejnego numeru. Późniejsze reklamacje będą uwzględnione po uiszczeniu ceny reklamowanego numeru.

**ODBIORCA**

**Opłata pocztowa uiszczona gotówką**